

Un océan d'aventures
en double mixte



VILLAGE DÉPART

VILLAGE D'ARRIVÉE

CONCARNEAU

▶ ST-BARTHÉLEMY

DU 21 AU 30 AVRIL

DU 16 AU 22 MAI

16^e
édition

TRANSAT
PAPREC



DÉPART LE 30 AVRIL 2023

DESIGN BY @gammathp - R. VERDIER / GREGORY PRODES - HALIMA COHENBERG



CORSAIR



BOURNE
Télégramme



france-3

franceinfo:

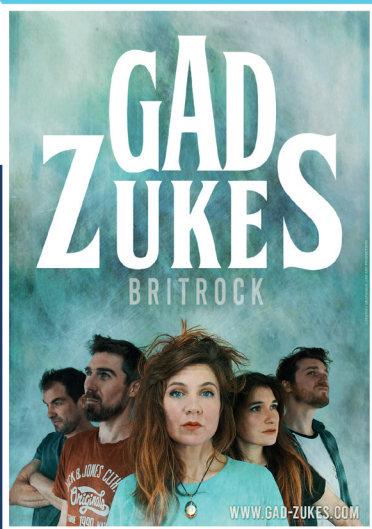


PROGRAMME DES ANIMATIONS DU VILLAGE

DU 21 AU 30 AVRIL 2023

GRATUIT et ouvert à tous

LES CONCERTS



GAD ZUKES est un groupe formé par 5 frères et sœurs britanniques installés en France.

Bercés – entre autres – par The Clash, Queen, Tom Petty, The Dandy Warhols, leurs influences sont multiples mais leurs compositions ont un son et une énergie typiquement british.

Débordants d'énergie et de générosité, ils se sont fait plusieurs fois remarquer en Bretagne en ouvrant les festivals du Pont du Rock ou encore de l'Armor à Sons.

Samedi 22 avril | 21h | Espace animation ville
Gratuit ouvert à tous.



Yvan Le Bolloc'h
~
et ma guitare

Esperanza



YVAN LE BOLLOC'H a deux passions dans la vie : le camping car et la musique gitane. Surprenant mais pas incompatible !

Ce n'est pas à bord de sa roulotte suréquipée mais bien à l'occasion d'un tournage dans le sud de la France qu'il croise, ou plutôt qu'il entend, la voix rauque et puissante de Yannys Patrac, neveu d'un des Gipsy Kings.

Cette rencontre déterminante marque le point de départ du projet « **Ma guitare s'appelle revient** »

Des sons gipsy envoûtants, mélancoliques ou débridés qui ne laissent personne indifférent.

Samedi 29 avril | 21h | Place Jean Jaurès
Gratuit ouvert à tous

LES CONCERTS DU KIOSQUE CCI

Ce qui caractérise la Cornouaille, c'est l'équilibre parfait entre un cadre de vie fantastique et une vitalité économique extraordinaire.

Aussi, le weekend, lorsque l'on parle un peu moins de travail, on prend le temps et on profite de la vie.

Pour cela, **la CCIMBO** a eu envie de vous proposer son « kiosque à musique »

Une petite scène qui s'ouvre le weekend, en après-midi, pour accueillir des artistes locaux, juste avant l'heure du goûter.

Rejoignez-nous les 22, 23 et 29 avril de 15h à 16h pour passer un moment agréable, juste pour le plaisir.



SAMEDI 22 AVRIL
LULLABY

Duo musical Cornouaillais à l'accent suave guitare-voix

DIMANCHE 23 AVRIL
BLUE TRAVEL

Duo musical local aux teintes jazz manouche

SAMEDI 29 AVRIL
DOUCE AMBIANCE

Duo musical Cornouaillais aux charmes acoustiques violon et accordéon



Toute la semaine



Konk Ar Lab
Le FabLab de la Baie

CCAGGLOMÉRATION
CONCARNEAU CORNOUAILLE

Du 21 au 30 avril, le village de la Transat PAPREC accueille le Konk Ar Lab pour un chantier participatif de construction d'une barque en bois baptisée l'ImoKal qui permettra en fin de semaine la mise à l'eau du système KOSMOS (Kit d'Observation Sous-Marine Open Source). En parallèle de cette construction, des ateliers permettront de découvrir des outils et des technologies de pointe, de fabriquer des cerfs volants ou découvrir un vélogénérateur.



STATION MARINE
CONCARNEAU

Écoute ta mer !

Dans une ancienne cabine téléphonique de la criée, venez découvrir les sons des fonds marins captés par un hydrophone installé dans le port de Concarneau.

Vous pourrez vous rendre compte que l'océan n'est pas aussi silencieux qu'on l'imagine !

Stand Ville de Concarneau



**VILLE
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE**

Concarneau, labellisée « Ville d'Art et d'Histoire » depuis 2002, offre de multiples facettes : cité médiévale fortifiée, port de pêche et station balnéaire. Des balades piétonnes sont proposées pour vous faire découvrir la ville, son histoire et son patrimoine.

Découvrez les parcours du patrimoine en scannant le qrcode



À suivre également sur l'application Wivisite

EXPOSITION

« Métamorphoses, Histoire d'un port »

Laissez vous embarquer par l'histoire du port de Concarneau.

Espace animation ville de Concarneau



Venez découvrir la fresque de la Transat

Elle sera réalisée devant le village par les jeunes de l'association concarnoise « La Maison ».

EXPOSITION

CAPTAIN
DARWIN

Captain Darwin est une expédition à la voile de quatre ans autour du monde sur les traces de Charles Darwin.

Espace animation ville de Concarneau



Pour les plus petits

Jeux gonflables avec un parcours des caraïbes et phare d'escalade.

Accès gratuit sous la responsabilité des parents



ANIMATIONS NAUTIQUES

Concarneau Voile Kayak proposera toute la semaine de l'initiation au kayak et au paddle. Les associations concarnaises 3CK, L'aviron Concarnois et l'Aviron Mer Concarneau prendront le relais les week-end, de même que la Petite plaisance de Cornouaille (voile radiocommandée).

Vous pourrez également découvrir le mini port et ses bateaux électriques.



LE PROGRAMME

du 21 au 30 avril

Les différents lieux
sur le village de course

- Espace CCIMBO
- Espace Région
- Espace animation ville de Concarneau
- Espace Partenaires
- Concarneau Cornouaille Agglomération | CCA
- Exposants
- Espace PAPREC
- Espace Konk Ar Lab
- Plan d'eau du port

TOUS LES JOURS DE 10h à 19h

« Les nouveaux explorateurs engagés pour la planète »

● Découvrez 5 expéditions maritimes et scientifiques soutenues par la Région Bretagne qui explorent les océans. Des maquettes, des vidéos, des photos et une capsule sous-marine unique pour vous plonger dans l'univers de ces explorateurs et vous faire découvrir leur quotidien.
(Stand Région Bretagne)

Exposition « Les ports de la Région Bretagne »

Ports de commerce, liaisons passagers, pêche, plaisance, réparation navale (...), découvrez les 20 ports dont la Région Bretagne est propriétaire et soyez incollables sur celui de Concarneau !

(en déambulation le long du quai sur le village de la course)

Exposition « Les criées de Cornouaille »

● Pour tout savoir et tout comprendre sur les métiers de la filière pêche en Cornouaille

Représentation des entreprises de Cornouaille et du port de Concarneau.

(ESPACE CCIMBO)

Horaires d'ouverture du village

10h-19h du lundi au jeudi

10h-20h les vendredi, samedi et dimanche

Nocturne le samedi 23/04 jusqu'à 22h
et fermeture à 17h le dimanche 30/04

21 avril 2023

vendredi

18h

Cérémonie d'inauguration.
Découvrez tous les partenaires du village en ouverture de cette semaine de fête.

Accès libre

22 avril 2023

samedi

TOUTE LA JOURNÉE

ESPACE KONK AR LAB

- Chantier de construction de l'Imokal
- Présentation KOSMOS Kit d'Observation Sous Marine Open Source

ESPACE CCIMBO

- Visite des infrastructures portuaires (Gratuit - inscription sur le site web ou le stand de l'IPC)

STAND DE CCA

- Accueil et informations touristiques par l'Office de Tourisme de Concarneau à Pont-Aven

MATINÉE

SUR L'EAU

- Démonstration et Initiation voile radiocommandée - Petite plaisance de Cornouaille

ESPACE CCIMBO

- Le petit Zinc / Découverte culinaire des produits de la criée avec la cheffe Pascale

APRÈS-MIDI

VILLAGE

Déambulations d'échassiers et jongleurs - Compagnie Bastos

SUR L'EAU

- Initiation kayak - 3CK
- Régate de voile radiocommandée
- Petite plaisance de Cornouaille

STAND RÉGION BRETAGNE

- Séance de dédicaces de l'équipe Région Bretagne-CMB
- Gaston Morvan et Anne-Claire Le Berre sur Région Bretagne-CMB Performance
- Chloé Le Bars et Hugo Dhallenne sur Région Bretagne-CMB Océane

ESPACE CCIMBO

15h-16h

- Le kiosque CCI reçoit «Lullaby» : Duo musical Cornouaillais à l'accent suave
- 15h30-17h30**
- L'heure du goûter - L'instant sucré avec la Cheffe Pascale

ESPACE ANIMATION VILLE

17h

- Le journal de la Transat PAPREC

21h

- **CONCERT GAD ZUKES**

(gratuit) Espace animation ville





TOUS LES JOURS DE 10h à 19h

Pour les plus petits

Jeux gonflables avec un parcours des caraïbes et phare d'escalade.
Accès gratuit sous la responsabilité des parents

23 avril 2023

dimanche

Prologue, sortie des bateaux vers midi, retour au ponton vers 15h

MATINÉE

SUR L'EAU

- Initiation à l'Aviron - Aviron de Mer Concarneau

ESPACE CCIMBO

- Le petit Zinc / Découverte culinaire des produits de la criée avec la cheffe Pascale

APRÈS-MIDI

SUR L'EAU

- Initiation à l'Aviron - Aviron de Mer Concarneau

ESPACE ANIMATION VILLE

15h-16h30

- Défilé de l'Union de commerçants de Concarneau

17h30

- Remise des prix du prologue

ESPACE CCIMBO

15h-16h

- Le kiosque CCI reçoit «Blue Travel». Duo musical local aux teintes jazz manouche

15h30-17h30

- L'heure du goûter - L'instant sucré avec la Cheffe Pascale



24 avril 2023

Le lundi au soleil

lundi

TOUTE LA JOURNÉE

ESPACE KONK AR LAB

- Chantier de construction de l'Imokal

STAND DE CCA

- Économie circulaire avec CCA et Ty Waste, la plateforme d'annonces dédiée à l'écologie industrielle et territoriale.

12h-14h | *ESPACE CCIMBO*

- Le lunch meeting de la CCI. Entrepreneurs en herbe ou aguerris, rencontrez nos experts et parlons de vos besoins et attentes pour l'avenir.

APRÈS-MIDI

- Initiation kayak et padlle - Concarneau Voile Kayak
- Balade en bateau électrique - Mini Port

ESPACE KONK AR LAB

- Atelier découverte de l'imprimante 3D

16h-18h

- Présentation KOSMOS Kit d'Observation Sous Marine Open Source

ESPACE ANIMATION VILLE

- Sur les traces de Charles Darwin - Ateliers enfants - Captain Darwin

16h

- Le journal de la Transat PAPREC avec une visio conférence avec la réserve naturelle de Saint-Barthélémy et un échange entre les scientifiques de Saint-Barthélémy et de Concarneau

17h30 - 19h

- Ambiance latino et danses en ligne avec Agathe Moreau & Ydel Gomez

ESPACE CCIMBO

18h-20h

- L'afterwork économique de la CCI : Prenez conscience de la réalité des cyber menaces, évaluez vos vulnérabilités et apprenez à vous en prémunir

Inscriptions : site web ou stand de la CCI

25 avril 2023

La sécurité

mardi

TOUTE LA JOURNÉE

ESPACE KONK AR LAB

- Chantier de construction de l'Imokal

STAND CCA

- Escape Game Cyber Harcèlement / prévention

SUR L'EAU

- Visite de la vedette SNSM

VILLAGE

- Démonstration d'extinction de flamme sur bac à feu - Société PIC

MATINÉE

SUR L'EAU

- Démonstration sécurité en kayak - Concarneau Voile Kayak

ESPACE CCIMBO

12h-14h

- Les lunchs économiques de la CCI : Commerçant, entrepreneurs, ne faites pas l'impasse sur la sécurité vos locaux professionnels.

Inscriptions : site web ou stand de la CCI

APRÈS-MIDI

ESPACE ANIMATION VILLE

- Démonstration et initiation de secourisme grand public - Découverte de l'application « Staying alive » soutenue par CCA - Poséidon Sauvetage FFSS et Croix Rouge

17h

- Journal de la Transat PAPREC

ESPACE KONK AR LAB

17h-19h

- Présentation KOSMOS Kit d'Observation Sous Marine Open Source
- Construction d'un «py-pilote» pilote automatique open source

ESPACE CCIMBO

18h-20h

- Soirée réseaux CCIMBO : DUO MIXTE, Quand la complémentarité accélère la réussite dans l'entreprise et les organisations !
(exclusivement sur invitations via les réseaux participants et la CCI)

LE PROGRAMME

du 21 au 30 avril

26 avril 2023

Environnement et
éco-responsabilité

mercredi

TOUTE LA JOURNÉE

ESPACE KONK AR LAB

- Chantier de construction de l'mokal

ESPACE ANIMATION VILLE

- Sensibilisation à la pollution plastique
- Démonstration de recyclage de plastique et fabrication d'objets à partir de bouchons de bouteilles

STAND RÉGION BRETAGNE

- En compagnie de son skipper Victor Le Pape, visitez le bateau Région Bretagne - CMB Espoir.

Sur inscriptions dans la limite des places disponibles -

STAND CCA

- Composter/jardiner au naturel, ateliers « zéro déchet »
L'eau, un bien à protéger.

SUR L'EAU

- Initiation kayak/Paddle - Concarneau Voile Kayak

APRÈS-MIDI

ESPACE ANIMATION VILLE

- Animation sur la laisse de mer - Station marine de Concarneau

15h

- Échanges entre les skippers et les enfants concarnois

17h

- Journal de la Transat PAPREC

ESPACE KONK AR LAB

- Démonstration vélogénérateur

16h-19h

- Présentation KOSMOS Kit d'Observation Sous Marine Open Source

17h-19h

- Atelier Cerfs Volants

ESPACE CCIMBO

18h-20h

- L'afterwork économique de la CCI : Le (déchet) plastique, ce n'est pas automatique ! ou comment passer du déchet à la ressource.

(inscriptions : site web ou stand de la CCI)

27 avril 2023

Formations et métiers
de la mer

jeudi

6h

Visite de la criée (sur inscriptions - Espace CCI - stand IPC)

TOUTE LA JOURNÉE

Le bateau KISS du CNG sera exposé sur la place devant le village.

ESPACE KONK AR LAB

- Chantier de construction de l'mokal

ESPACE ANIMATION VILLE

- Stands et animations des organismes de formation liés à la mer. Présence du CEFCM, de la Station de biologie Marine de Concarneau, de l'INB, du CNG, du lycée Pierre Guéguin, de Pôle Emploi.

- Simulateur de navigation, atelier matelotage, quizz animaux de nos côtes, boîte mystère, jeu cherche et trouve, chasse au trésor sur carte marine...

MATINÉE

ESPACE CCIMBO - STAND IPC

- SIECMI : animation « Initiation à la soudure et à l'étain »

STAND CCA

- « Ces espèces étonnantes » : Activités flash, pour petits et grands, pour découvrir la richesse de l'estran rocheux. Comment trouver les petites bêtes ? Les reconnaître ? Les observer ? En partenariat avec Bretagne Vivante

12h-14h

- Les lunchs économiques de la CCI : Tourisme économique et des savoir-faire : Un Eldorado pour les entreprises du territoire !

(inscriptions : site web ou stand de la CCI)

APRÈS-MIDI

Portes ouvertes/visite guidée du FabLab « Konk Ar Lab » - 2 rue des Charmes à Concarneau

SUR L'EAU

- Initiation kayak et paddle - Concarneau Voile Kayak
Balade en bateau électrique - Mini Port

ESPACE ANIMATION VILLE

14h30

- Table ronde sur la mixité dans la course au large

17h

- Journal de la Transat PAPREC

STAND CCA

16h-18h

- Présentation KOSMOS Kit d'Observation Sous Marine Open Source

ESPACE KONK AR LAB

15h30-17h30

- Kosmos / via la fablab

18h

- Quizz thématique « Ressources en eau »

17h30-19h

- Open Apero Lab



28 avril 2023

Patrimoine

vendredi

RÉGATE PRO-AM : sortie des bateaux vers 12h30 pour un parcours dans la baie, retour pontons vers 15h 9h-12h et 14h-17h

Service de bac entre la cale aux voleurs (village Transat PAPREC) et le ponton coquille (accès aux portes ouvertes des entreprises de l'IPC).

TOUTE LA JOURNÉE

ESPACE KONK AR LAB

- Chantier de construction de l'Imokal
- Repair Café

SUR L'EAU

- Initiation kayak et padlle - Concarneau Voile Kayak

STAND CCA

- Les écogestes : infos et astuces

ESPACE CCIMBO

- Journée portes ouvertes IPC, visite des entreprises du port et de 2 bateaux à quai
(sur inscriptions - stand IPC)

12h-14h

- Les lunchs économiques de la CCI : La mobilité durable, nous en sommes capables, il faut juste trouver le bon mix énergétique !
(Inscriptions : site web ou stand de la CCI)

APRÈS-MIDI

ESPACE ANIMATION VILLE

- Testez vos connaissances sur l'univers de la pêche ! Une manière ludique d'apprendre l'univers maritime et la filière pêche. Animations proposées par le Musée de la Pêche / CCA
- Atelier pose de coiffe par l'associatif des Filets Bleus

17h

- Journal de la Transat PAPREC suivi par la présentation des skippers

29 avril 2023

samedi

TOUTE LA JOURNÉE

ESPACE KONK AR LAB

- Finalisation, mise à l'eau et navigation de L'imokal
- Atelier brassage de bière la KALtrap

SUR L'EAU

- Démonstration et Initiation voile radiocommandée - Petite plaisance de Cornouaille- Initiation kayak 3CK Initiation à l'aviron - L'aviron concarnois

STAND DE CCA

- Accueil et informations touristiques par l'Office de Tourisme « De Concarneau à Pont-Aven »

ESPACE ANIMATION VILLE

- Salon Livre & Mer et dédicaces auteurs

10h-17h30 | ESPACE CCIMBO

- Visite des infrastructures portuaires
Gratuit - inscriptions sur le site web ou stand de l'IPC

MATINÉE

10h-12h | ARRIÈRE PORT

Visite du chasseur de mines
« Le Sagittaire »

ESPACE CCIMBO

- Le petit Zinc / Découverte culinaire des produits de la criée avec la cheffe Pascale

APRÈS-MIDI

VILLAGE

Déambulations d' échassiers et jongleurs – Compagnie Bastos

ESPACE KONK AR LAB

- Atelier découverte de l'impression 3D

14h-16h | ARRIÈRE PORT

Visite du chasseur de mines
« Le Sagittaire »

STAND RÉGION BRETAGNE

14h30-15h30

- Séance de dédicaces de l'équipe Région Bretagne - CMB
- Gaston Morvan et Anne-Claire Le Berre sur Région Bretagne-CMB Performance
- Chloé Le Bars et Hugo Dhallenne sur Région Bretagne-CMB Océane

ESPACE CCIMBO

15h-16h |

- Le kiosque CCI reçoit « Douce Ambiance » Duo musical Cornouaillais acoustique

15h30-17h30

- L'heure du goûter – L'instant sucré avec la Cheffe Pascale

ESPACE ANIMATION VILLE

- Initiation à la danse bretonne avec le Cercle Celtique Ar Ruedou Glaz Ouvert à tous

17h

- Journal de la Transat PAPREC

18h30

- Conférence Captain Darwin – Restrospective d'une année d'expédition sur les traces de Charles Darwin, et visio avec le bateau actuellement à Ushuaïa.

21h | Place Jean Jaurès

CONCERT YVAN LE BOLLOCH'

Concert gratuit ouvert à tous.

30 avril 2023

DÉPART

dimanche

Sortie des bateaux vers 10h.

Départ en baie à 13h02

APRÈS-MIDI

SUR L'EAU

- Mini port - balades en bateau électrique - plan d'eau du port

ESPACE ANIMATION VILLE

15h

- Concert « les Gabiers du passage »

17h

Fermeture du village.

Plan village de course

